

CLIMATRIC

AIRE ACONDICIONADO TIPO SPLIT ***VARIOS MODELOS***



INSTRUCCIONES

Lea este manual antes de usar el aire acondicionado para garantizar un uso seguro, eficiente y correcto. Guárdelo para futuras consultas.

Le recordamos que este aparato debe ser instalado por un instalador cualificado y que por motivos de seguridad es indispensable que tenga toma de tierra.

Índice

Precauciones de seguridad	1
Descripción de las partes	5
Operación	6
Avisos	7
Cuidado y mantenimiento	8
Solución de problemas	8
Guía de instalación	10
Selección de la posición de montaje	11
Instalación de la unidad interior	12
Instalación de la unidad exterior	13
Conexión del tubo	14
Conexión eléctrica	16
Prueba de funcionamiento	18
Accesorios Incluidos	18
Manual mando a distancia	Anexo
Diagramas	Anexo

Precauciones de seguridad

El uso incorrecto ocasionado al ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La seriedad se clasifica por las siguientes indicaciones

ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad.

ADVERTENCIA

1. El dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
2. El equipo está destinado para que sea usado por expertos o usuarios entrenados en tiendas, industria ligera o granjas, o para uso comercial por personas corrientes.
3. El acondicionador de aire debe estar conectado a tierra. Puesta en tierra incompleta puede dar lugar a una descarga eléctrica. No conecte el cable de tierra en la tubería o tuberías, conductos de agua, pararrayos o cable de tierra telefónico.
4. No quitar el cable de alimentación mientras el aire acondicionado está en funcionamiento o con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
5. No tire del cable para desconectar el enchufe. Si el cable está dañado puede causar una seria descarga eléctrica.
6. El enchufe debe insertarse firmemente. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un sobrecalentamiento, incluso un incendio.



7. Los niños deben ser atendidos para asegurar que no juegan con el aparato. 
8. No comparta la toma de corriente del acondicionador de aire con otro aparato. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica incluso un incendio. 
9. Limpie el polvo en el enchufe con regularidad. De lo contrario, el polvo mezclado con la humedad puede provocar un aislamiento defectuoso y provocar un incendio. 
10. Un interruptor de circuito de fuga a tierra con capacidad nominal debe ser instalado para evitar posibles descargas eléctricas. 
11. Desconecte el interruptor de alimentación principal cuando no utilice la unidad durante mucho tiempo. De lo contrario, el producto podría fallar o provocar un incendio. 
12. Suspender la operación y cortar la fuente principal durante tormentas o huracanes. Operación con las ventanas abiertas puede causar descargas eléctricas. 
13. No instale el aparato de aire acondicionado en un lugar donde haya gas o líquido inflamable. Esto puede provocar un incendio. 
14. No coloque el dedo, una barra u otro objeto en la salida o entrada de aire. Como hay un ventilador girando a alta velocidad, puede causar lesiones. 
15. No toque las aspas de viento. Puede lastimarse las manos y dañar las partes móviles de las paletas. 
16. No repare el acondicionador de aire por sí mismo. Usted puede lastimarse o causar más mal daños al aire acondicionado. 
17. Tenga cuidado de no dejar que el mando a distancia y la unidad interior estén húmedas o mojadas, esto puede causar un corto circuito o incluso un incendio 
18. No utilice productos de limpieza líquidos o corrosivos para limpiar el aire acondicionado. De lo contrario, la carcasa se puede dañar y provocar una descarga eléctrica 
19. Este aparato no está diseñado para el uso por personas, inclusive niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos a cerca del uso por personas responsables de su seguridad

PRECAUCIÓN

1. No instale la unidad interior bajo la luz solar directa.
2. No bloquee la entrada de aire, de lo contrario se debilitará la capacidad de refrigeración o calefacción, por lo que puede causar un bloqueo del sistema.
3. No aplicar el aire frío directamente en el cuerpo por un largo tiempo. Esto puede degradar sus condiciones físicas y causar problemas de salud.
4. Cierre las ventanas y puertas, de lo contrario se debilitarán la capacidad de refrigeración o calefacción
5. Si el filtro de aire está muy sucio, se debilitará la capacidad de refrigeración o calefacción. Limpie el filtro de aire con regularidad
6. No ponga cosas sobre la unidad exterior, evite caídas o daños. No deje que los niños se sienten en la unidad exterior
7. Establecer una temperatura adecuada, sobre todo si hay personas mayores, niños y pacientes en la sala. En general, mantenga una diferencia de temperatura de 5 ° C entre el interior y el exterior.
8. Si la unidad se apaga debido a interferencia extrema desde el ambiente exterior por ejemplo teléfonos móviles, por favor quitar el enchufe y enchufarlo luego de algunos segundos para reiniciar el aire acondicionado.
9. Si la unidad recibe una grave injerencia de factores externos, como el teléfono celular, apague el aire acondicionado y vuelva a conectar después de unos segundos.
10. No permita que niños o personas enfermas utilicen el acondicionador de aire sin la supervisión de un adulto
11. Abra las ventanas después de usar el acondicionador de aire por un largo tiempo
12. Si su acondicionador de aire no está equipado con un cable de alimentación y un enchufe, una ficha fija debe estar instalada y la distancia entre los contactos debe ser inferior a 3,0 mm
13. Si su acondicionador de aire está conectado permanentemente a la red fija y tiene una corriente de fuga superior a 10 mA, un protector de fuga debe ser instalado en el cableado fijo
14. El circuito de alimentación de energía debe tener un protector de fugas e interruptor de aire, donde la capacidad debe ser 1,5 veces mayor que la corriente máxima.
15. Si las emisiones del equipo no cumplen con los requerimientos técnicos de IEC 61000-3-3, se debe prestar atención a lo siguiente.

¡Atención!

Debido a un mal estado de la red eléctrica, cortas caídas de tensión pueden aparecer cuando se inicie el equipo. Esto puede influir en otros equipos (por ejemplo, lámparas que parpadean). Si la RED-IMPEDANCIA $Z_{max} < OHM$ (Ver tabla abajo), no se espera este tipo de perturbaciones. (Si es necesario, puede ponerse en contacto con su distribuidor local para obtener más información).

ELIMINACIÓN: No elimine este producto con el resto de productos domésticos. La eliminación de estos productos se debe hacer por separado ya que es necesario un tratamiento especial de estos residuos.

Está prohibido eliminar este dispositivo con los residuos domésticos.

Para la eliminación existen diversas posibilidades:

A) Las autoridades municipales han establecido sistemas de recogida en los que los residuos electrónicos se pueden eliminar sin costes para el usuario.

B) Al comprar un nuevo producto, el distribuidor se hará cargo del aparato viejo sin ningún coste para el usuario.

C) Puesto que los aparatos viejos contienen recursos útiles, se pueden vender a centros de manipulación de chatarra de metal.

La eliminación de residuos en bosques y paisajes pone en peligro su salud puesto que se filtran sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y que pueden alcanzar la cadena alimentaria.

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, siga estas instrucciones. No tener en cuenta estas instrucciones puede provocar mal funcionamiento y lesiones o daños.

ADVERTENCIA RAEE

Significado del contenedor de basura con ruedas tachado:

No deseche aparatos eléctricos como basura municipal sin tipo, use otras instalaciones de desecho.

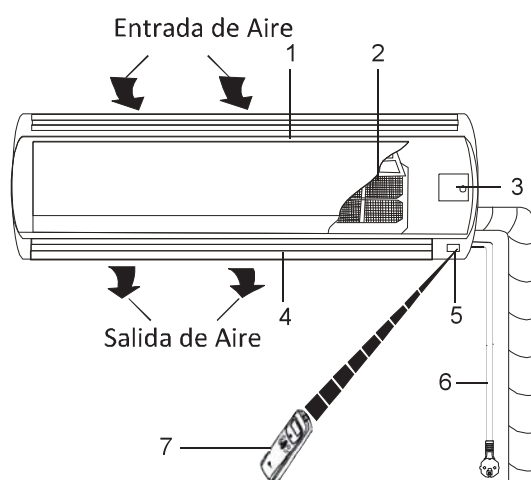
Contacte a su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos de basura, las sustancias peligrosas pueden salirse y contaminar el agua y llegar a la cadena de alimentación, dañando nuestra salud y bienestar.

Cuando se repongan antiguos aparatos por nuevos, el distribuidor está obligado legalmente a tomar de vuelta su aparato antiguo para desecharlo gratuitamente.



Descripción de las partes

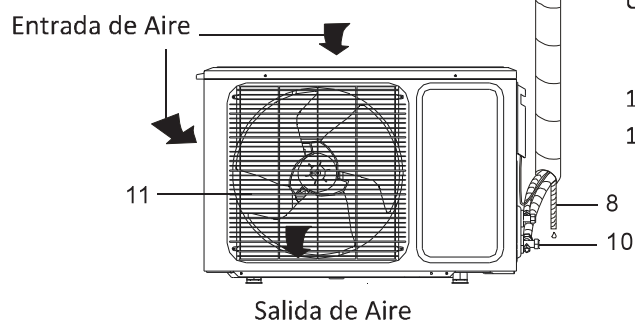
★ Unidad Interior



Unidad Interior

1. Panel Frontal
2. Filtro de aire
3. Interruptor
4. Veleta
5. Receptor de señal
6. Cable de alimentación
7. Control Remoto
8. Manguera de drenaje
9. Tubería de refrigerante

★ Unidad exterior



Unidad exterior

10. Válvula de cierre
11. red de Protección

Nota:

1. Las descripciones en este manual son para referencia y pueden tener ligeras diferencias con el producto real. En caso de diferencias, consulte el dispositivo real.
2. Las descripciones en este manual de usuario, los textos y figuras, pueden tener ligeras diferencias con respecto al equipo real. Por favor refiérase al equipo real adquirido. Gracias.

Operación

★ Funcionamiento del mando a distancia

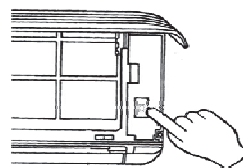
Consulte el anexo del mando a distancia

★ Funcionamiento Manual

☆ Funcionamiento Manual

Cuando no se puede encontrar el control remoto o este no funcione, puede seguir estos pasos:

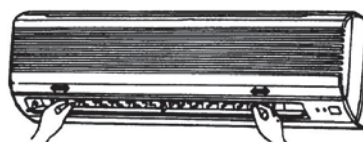
1. Si la unidad está encendida, puede presionar el botón Auto para apagar.
2. Si la unidad está apagada, puede pulsar el botón Auto para encender.



☆ Ajustar la dirección del flujo de aire

1. Ajustar el flujo de aire horizontal manualmente.

Utilice las manos para mover la paleta de flujo de aire vertical y cambiar la dirección del viento horizontal.



⚠ Nota:

- a. Ajuste la dirección del flujo de aire horizontal antes de encender el aire acondicionado. No introduzca el dedo en la entrada o salida de aire mientras el aire acondicionado está en funcionamiento.
- b. Para los dispositivos con péndulo automático, consulte el manual de instrucciones del control remoto para ver cómo ajustar el flujo de aire vertical

2. Ajustar el flujo de aire vertical (arriba / abajo)

Consulte el manual de instrucciones del control remoto para ver la forma de ajustar el ajuste del flujo de aire vertical a través de las veletas verticales

⚠ Nota:

- * Ajuste la dirección del flujo de aire vertical por control remoto. Si ajusta las aspas horizontales de aire manualmente, la unidad puede tener problemas.
- * Usted puede operar manualmente temporalmente en caso de no poder utilizar el mando a distancia por alguna razón.
- * Cuando el aire acondicionado está apagado, la paleta horizontal irá cerrar la salida de viento del acondicionador de aire.

Avisos

Para evitar lesiones personales y daños a la propiedad, por favor, preste atención a las siguientes advertencias antes de utilizar el aire acondicionado

★ Comprobar antes de la operación

1. Asegúrese de que el cable de tierra está conectado de forma segura y fiable.
2. Asegúrese de que el filtro está correctamente fijado.
3. Asegúrese de que la entrada y salida de aire no estén obstruidas.
4. Limpie el filtro antes de comenzar a utilizar el aire acondicionado consultando la página 6 "Limpieza".
5. Verifique que el soporte de instalación de la unidad externa no tenga algunos daños. Si es así, por favor póngase en contacto con la persona responsable de la instalación.

★ Consejos de seguridad

Para utilizar el acondicionador de aire correctamente, compruebe el rango de temperatura de operación. De lo contrario, la protección automática de la unidad interior se puede activar y la eficiencia de calentamiento o enfriamiento se verá afectada.

El acondicionador de aire puede no funcionar con normalidad en las condiciones mencionadas en la siguiente tabla

Refrigeración	Exterior	$>47^{\circ}\text{C}$
	Interior	$<18^{\circ}\text{C}$
Calefacción	Exterior	$<-12^{\circ}\text{C}$
	Interior	$>30^{\circ}\text{C}$

Cuidado y mantenimiento

★ Limpieza

☆ Limpieza de la unidad interior

1. Desconecte el acondicionador de aire y desconecte el enchufe de la toma.
2. Limpie la unidad con un paño seco o un paño húmedo.

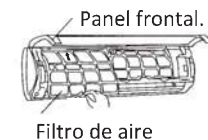
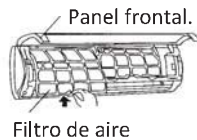
⚠ Nota

* No utilice agua por encima de 45 ° C para limpiar el panel , de lo contrario puede causar deformación o despigmentación del color.

* No utilice disolventes, polvo abrasivo , benceno u otros productos químicos volátiles

* No utilice detergentes o líquidos corrosivos para limpiar la unidad y evitar las salpicaduras de agua u otro líquido sobre la misma , de lo contrario puede dañar las piezas de plástico , incluso provocar una descarga eléctrica

☆ Limpieza del filtro de aire



1. Levante el panel frontal de la unidad interior hasta que se trabaje , luego destrabe el filtro de aire y retírelo.
2. Utilice una aspiradora o lávelo con agua, secar a la sombra.
3. Coloque nuevamente el filtro de aire dentro de la unidad hasta que quede firmemente sujeto , a continuación, cierre el panel

★ Mantenimiento

1. Seleccione el modo de ventilador para dejar pasar el aire acondicionado durante un tiempo para secar
2. Desconecte el acondicionador de aire y desconecte el enchufe de alimentación.



3. Quite las pilas del mando a distancia



4. Limpie los filtros de aire y otras partes .



Solución de problemas

Si se produce una avería , compruebe los siguientes puntos antes de solicitar servicio técnico

Solución	Fenómeno
El aire acondicionado no funciona en absoluto	● La energía se cortó? ● no hay cables sueltos? ● La tensión es 1,1 veces mayor que la tensión máxima nominal o 0,9 veces inferior a la tensión nominal mínima? ● El fusible está quemado ? ● Está esperando el tiempo mínimo necesario para encender el aire?

Solución	Fenómeno
El control remoto no funciona	● El control no está muy lejos de la unidad interna? ● Las pilas no están agotadas? ● Hay obstáculos entre el mando y el receptor de la señal?
La eficiencia del Frío o calefacción no es buena	● La temperatura establecida es la adecuada? ● La entrada de aire no se encuentra obstruida? ● El filtro de aire no está sucio? ● La velocidad del ventilador no se encuentra en velocidad baja? ● Hay alguna fuente de calor en su habitación?
La unidad interior no Funciona inmediatamente Cuando el aire acondicionado es encendido	Una vez que el aire acondicionado se apague, no irá funcionar por aproximadamente 3 minutos para protegerse.
Hay olor inusual cuando la unidad empieza a trabajar.	Esto es causado por el olor impregnado del material de la habitación, mobiliario, o humo.
Se puede oír un sonido de flujo de agua durante la operación de refrigeración.	Esto es causado por el refrigerante que fluye dentro de la unidad interior
Una niebla es emitida durante la operación de enfriamiento .	Sucede porque el aire de la habitación es rápidamente enfriada por el viento frío y parece una niebla
Una niebla es emitida durante la operación de calentamiento .	Ocurre debido a la humedad durante el proceso de descongelación.
Puede oírse un bajo nivel de ruido durante la operación	● Un silbido puede ser causado por el refrigerante que fluye . ● Un crujido bajo es causada por la deformación de plástico debido a la temperatura .

En caso de que ocurra una de las situaciones siguientes , apague el acondicionador de aire y desconecte el enchufe de la toma y póngase en contacto con la asistencia técnica

- El interruptor o fusible se descomponen a menudo.
- El aire acondicionado recibió salpicaduras de líquidos o agua accidentalmente.
- Ruido extraño durante la operación .
- Cable y enchufe se calientan demasiado.
- El viento que viene del aire acondicionado huele muy mal.
- La luz RUN u otro parpadean rápidamente y continúa parpadeando después de reiniciar el aparato

Guía de instalación

★ Guía del Cliente

- 1 . Por favor lea con atención las instrucciones antes de instalar el aire acondicionado.
- 2 . La instalación debe ser hecha por personal cualificado (Servicio Técnico Autorizado).
- 3 . Instalación del aire acondicionado y conexión de tubería y cables deben seguir estas instrucciones como referencia .
- 4 . El cableado debe ser hecho por un electricista cualificado según los requisitos de seguridad eléctrica.
- 5 . El cliente debe tener una fuente de alimentación calificada, de acuerdo con la etiqueta del aire acondicionado, la tensión normal, debe estar en el rango de 90 a 110 % de la tensión nominal.
- 6 . El aire acondicionado debe estar bien conectado a tierra, el interruptor principal debe estar conectado a tierra de forma confiable.

★ Avisos

- 1 . El aire debe estar instalado en un soporte bien fuerte.
- 2 . El aparato debe estar instalado de acuerdo a las normas nacionales de electricidad .
- 3 . Fije el equipo con firmeza , de lo contrario el producirá ruido y tendrá vibraciones anormales.
- 4 . Instale la unidad externa en un lugar donde no vaya molestar a sus vecinos.
- 5 . Para el método de conexión de la máquina al suministro eléctrico y la interconexión de los componentes por favor vea la tabla de conexión de elementos eléctricos que está puesta en la máquina.
- 6 . Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un original o recomendado por personal cualificado (Servicio Técnico Autorizado).
- 7 . Después de la instalación , el enchufe debe estar en un lugar fácil de alcanzar.

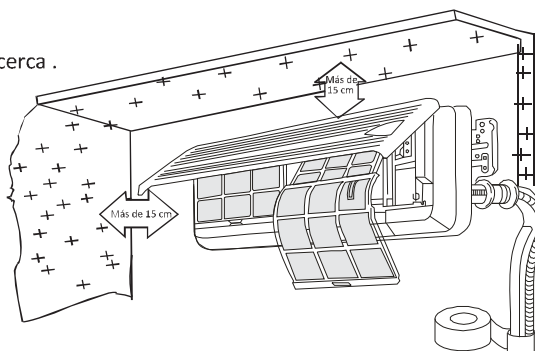
Nota acerca de los gases fluorados

- Esta unidad contiene gases fluorados. Para una información específica del tipo y cantidad de gas, consulte la correspondiente etiqueta de la unidad.
- La instalación, revisión, mantenimiento y reparaciones deben ser realizadas por un técnico especializado.
- El desmontaje y reciclaje del aparato debe ser realizado por un técnico especializado.
- Si el aparato dispone de un sistema de detección de fugas, éste debe ser revisado al menos una vez al año.
- Se recomienda realizar un diario de las revisiones realizadas en busca de fugas.

Selección de la posición de montaje

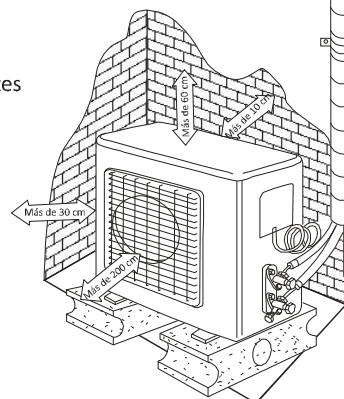
★ Unidad Interior

- ? No hay una fuente de calor y vaporización cerca .
- ? No hay obstáculos para la instalación.
- ? Mantenga una buena circulación de aire.
- ? Conveniente a adoptar medidas para reducir el ruido.
- ? No instale cerca de la puerta .
- ? Asegúrese de tener una distancia entre el techo , pared, muebles y otros obstáculos.
- ? 2 metros de altura por encima del suelo .



★ Unidad exterior

- ? Si coloca un toldo para protegerlo de la lluvia y la luz solar , prestar atención en no bloquear la disipación del calor en el condensador .
- ? No deje a animales o plantas cerca del lugar de instalación ya que el aire caliente y frío los irá afectar.
- ? Asegúrese de tener la distancia especificada en la imagen entre el techo, pared , muebles y otros obstáculos.
- ? Mantener alejado de fuentes de calor y aire inflamable .
- ? La base de instalación y la estructura de apoyo deben ser fuertes y seguras. La máquina debe estar en una superficie plana



Los equipos vienen precargados para longitudes de la tubería de líquido inferiores a 5 m. Para longitudes superiores ver la siguiente tabla:

Longitud de tubería	Carga adicional de refrigerante (R410A)	
Menos de 5m	Carga adicional no necesaria	
Más de 5m	Modelos 9k y 12k R410A: (Longitud - 5) x 20g/m	Modelo 18k R410A: (Longitud - 5) x 30g/m

La longitud máxima total de la tubería es de 15m.

La longitud máxima en vertical es 5 m.

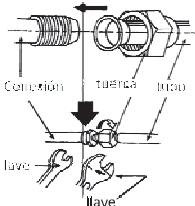
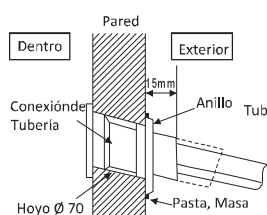
Los diámetros de las tuberías son:

Modelo	CMC-12DC	OTROS MODELOS	
Tuberías	6.35 (1/4") - 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") - 12.7 (1/2")	6.35 (1/4") - 15.6 (5/8")

Instalación de la unidad interior



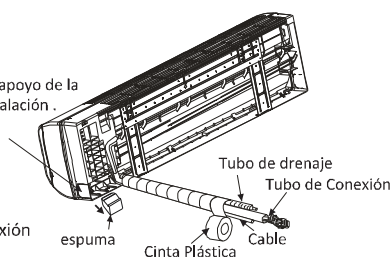
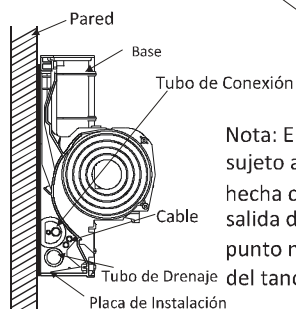
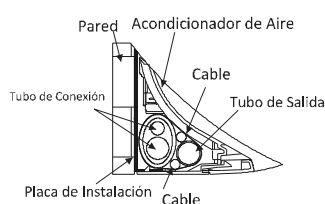
? Primero perfora la pared y asegúrese de que es firme y segura. Utilizando cuatro tornillos tipo +, fije la placa de instalación en la pared. Con un nivel asegúrese de la dirección horizontal y perpendicular a la dirección vertical. De lo contrario, puede que tenga fugas de agua cuando el aire acondicionado está funcionando en el modo de refrigeración.



? Retire los tubos de la unidad interior después de separar las partes fijas. Conecte los tubos conectados a la unidad interior: apunte al centro del tubo y apriete la conexión primero a mano y después con una llave hasta que escuche el sonido de clic. La dirección para fijar se muestra en la imagen de la derecha.

Perfore un agujero de 70 mm de diámetro en el lado izquierdo hacia abajo o en el lado derecho hacia debajo de la placa de instalación. El agujero debe inclinarse ligeramente hacia afuera.

Retire la espuma de apoyo de la base antes de la instalación.

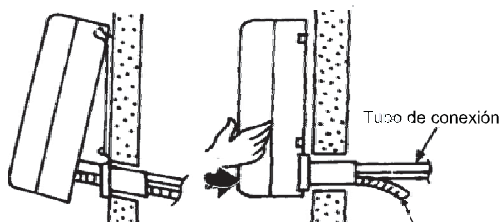


Nota: El aire acondicionado no estará bien sujeto a la pared, si la instalación no es hecha como se muestra en la imagen. La salida debe estar en la parte inferior y el punto más alto no puede exceder la posición del tanque de agua.

* Organice las tuberías, cables y tubería de salida de acuerdo con la figura, a continuación, conecte la manguera de desagüe en el orificio de drenaje.

* Utilice cinta aislante para dejar firme la conexión del tubo a la unidad interna, luego envuelva la conexión con cinta aislante para evitar la condensación de agua.

* Apriete los tubos, cables y la tubería de drenaje juntos con la tira de plástico.



* Cuelgue la unidad interior en el tablero y asegúrese de que la máquina se encuentra en el centro de la placa.

* Acomode la unidad sobre la placa de instalación hasta que los ganchos entren con fuerza en las ranuras y hagan un sonido de clic.

★ Compruebe la descarga de agua

1 . Quite la tapa de la unidad .

Retire el marco frontal para el mantenimiento de acuerdo con los siguientes pasos:

* Gire la veleta de dirección perpendicular del flujo de aire de la posición " I " a la dirección horizontal .

* Como se muestra en la imagen de la derecha , retire las dos tapas de la estructura frontal y luego retire los dos tornillos.

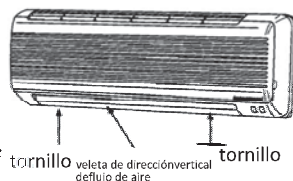
* Tire del panel frontal hacia usted y retírela.

En caso de poner de regreso la estructura frontal, girar el asa perpendicular de dirección de flujo de aire desde " I " a la posición horizontal, luego proceder de acuerdo a los pasos 2 y 3. Se debe comprobar que la estructura frontal esté firmemente dentro de la ranura de fijación de la parte superior.

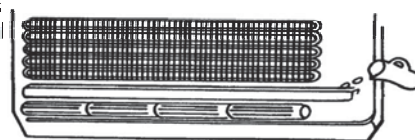
2 . Verifique la descarga de agua .

* Ponga agua en el canal.

* Asegúrese de que el agua fluya hasta el orificio de salida



Tire el panel frontal hacia usted y retírela.



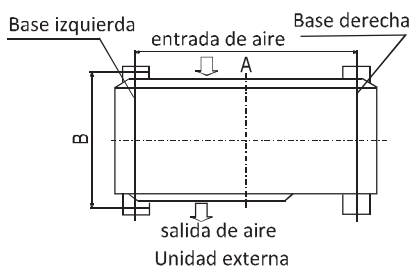
Instalación de la unidad exterior

* La unidad exterior deberá estar firmemente asegurada para evitar la caída en caso de vientos fuertes.

* Instale en base de las informaciones del grafico abajo.

* Si se va a instalar cerca del mar o en un lugar alto por encima del suelo y con vientos fuertes, el aire acondicionado debe ser instalado en la pared para garantizar el normal funcionamiento del ventilador y una placa de bloqueo se debe utilizar .

* Si se va a instalar en una ubicación normal, la estructura de la superficie de montaje debe ser de barra sólida , cemento o materiales con resistencia equivalente, y tener la capacidad de soporte suficiente. De lo contrario, deben adoptarse medidas de fortalecimiento, apoyo amortiguación de vibraciones.



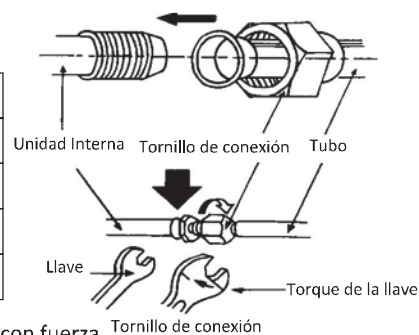
Ficha de instalación de la unidad exterior

Modelo	Tamaño de la Unidad Externa (mm)	A (mm)	B (mm)
09 K	770x300x555	539	287
12 K	770x300x555	539	287
18 K	800X300X690(590)	540	326

Conexión del tubo

* Conecte el tubo en la unidad: apunte hacia el centro de la tubería y apriete con una llave hasta que quede bien firme, la dirección de la fijación está en la siguiente figura .

Tamaño del tubo	Torque
$\Phi 6.35\text{mm}(\frac{1}{4}'')$	18N.m
$\Phi 9.52\text{mm}(\frac{3}{8}'')$	42N.m
$\Phi 12.7\text{mm}(\frac{1}{2}'')$	55N.m
$\Phi 15.88\text{mm}(\frac{5}{8}'')$	75N.m



* Apuntando para el centro del tubo , apriete el tornillo con fuerza.

* Apriete el tornillo hasta escuchar el sonido de clic .

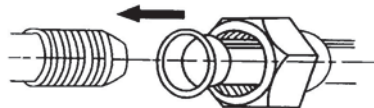
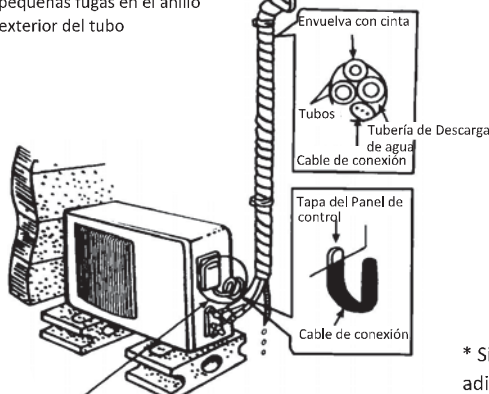


Imagen de Referencia de la dirección

★ Organizando los tubos

Use cinta aislante para cubrir pequeñas fugas en el anillo exterior del tubo

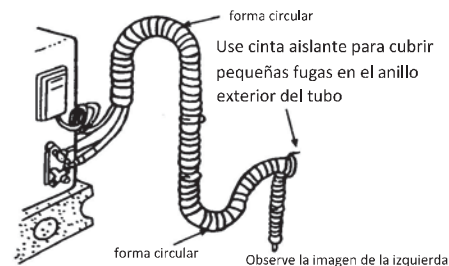
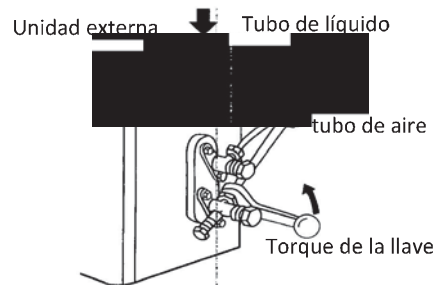


dejar de esta manera para evitar que entre agua en las piezas eléctricas

* Envuelva todas las tuberías , la descarga de agua y conexión inalámbrica, de arriba a abajo .

* Cubra la conexión y fije ellos con dos anillos de plástico .

* Envuelva los tubos con cinta al lado de la pared y sujételos a la pared con clips. Estos pasos se adoptan normalmente cuando la unidad exterior se instala por debajo de la unidad interior .



* Si usted quiere tener tubería de descarga de agua adicional, el extremo del tubo debe estar dentro de una cierta distancia de la superficie (no lo deje bajo el agua. Fíjelo a la pared para que no sea sacudido por el viento).

* Envuelva bien las tuberías y los cables desde la parte superior hacia abajo.

* Envuelva las tuberías que se encuentran cerca de la pared para evitar que el agua entre en la habitación.

* Utilice abrazaderas u otros accesorios para sujetar las tuberías en las paredes.

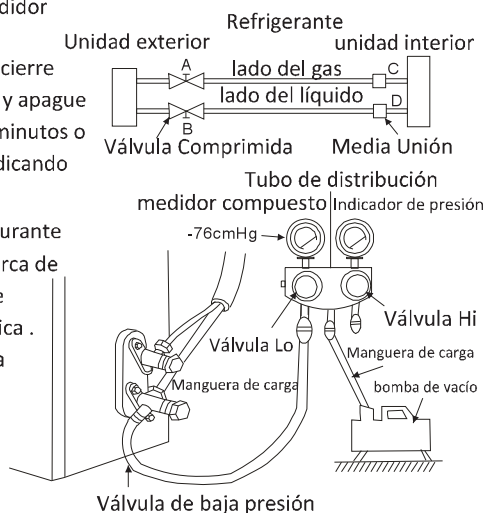
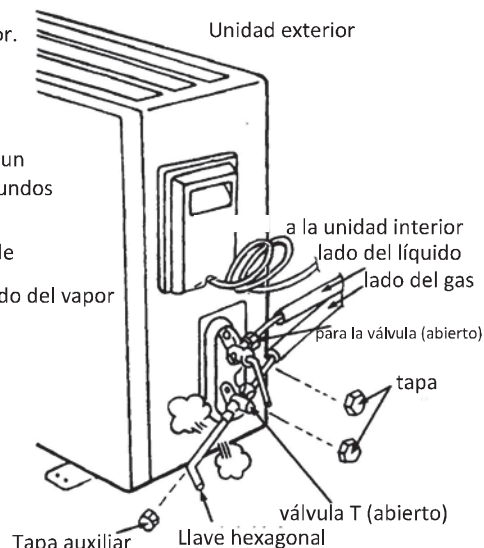
★ Expulsando el aire de los tubos y la unidad interior

Expulsando el aire: el aire húmedo en el sistema de refrigeración puede causar problemas en el compresor.

- * Retire la tapa de la válvula de cierre y la válvula en forma de T.
- * Retire la tapa auxiliar de la válvula en forma de T
- * Gire la válvula de cierre en un sentido anti horario a un ángulo de 90 grados, mantenga abierto durante 8 segundos y luego vuelva a cerrar.
- * Compruebe si hay fugas de aire en todas las partes de conexión de tubería.
- * Empuje el vástago de la válvula superior con llave hexagonal T para expulsar el aire .
- * Repita el tercer y quinto paso.
- * Abra la válvula de cierre y T con una llave hexagonal para hacer trabajar la unidad.
- * Revise todas las piezas de conexión de tubería.
- * Es necesario verificar si hay fugas, se puede probar con agua y jabón.
- * Si el acondicionador tiene gas R410a , asegúrese de descargar el aire y la humedad sobrante en el sistema de refrigeración con una bomba de vacío.

(Para el método de cómo utilizar una bomba de vacío, consulte el manual de operación correspondiente)

- 1 . Apriete completamente las tuercas , A , B , C , D , conecte la manguera del colector de carga de la válvula a un puerto de carga de la válvula de baja presión en la tubería de gas.
2. Conecte la manguera de carga a la bomba de vacío.
3. Abra completamente la válvula del tubo de distribución.
4. Utilice la bomba de vacío para evacuar el aire . Después de iniciar la evacuación, afloje ligeramente la tuerca de la válvula Lo en la tubería de gas y compruebe que el aire esté entrando (ruido de funcionamiento de la bomba de vacío cambia y el medidor compuesto indica 0 en lugar de negativo.)
- 5 . Después que la evacuación haya sido completada, cierre completamente la llave Lo de la válvula distribuidora y apague la bomba de vacío. Haga una evacuación durante 15 minutos o más y compruebe que el medidor compuesto está indicando 76cmHg ($-1 \times 10^5 \text{Pa}$).
6. Gire la válvula B unos 45 grados hacia la izquierda durante 6-7 segundos después que el gas salga y apriete la tuerca de nuevo. Asegúrese de que la presión en el indicador de presión es ligeramente superior a la presión atmosférica .
7. Retire la manguera de carga debajo de la manguera de presión .
8. Abra completamente las llaves de las válvulas comprimidas B y A.
9. Apriete la tapa de las válvulas comprimidas.



Conexión eléctrica

El cableado de alimentación e interconexión debe cumplir:

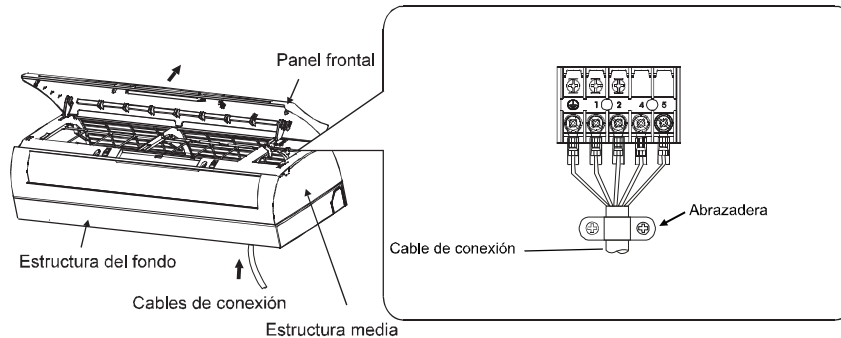
Modelo	09K	12K	18K	24K
Especificación del cable de alimentación y interconexión	2 x 2.5 + T	2 x 2.5 + T	2 x 4 + T	2 x 4 + T

La alimentación eléctrica (230Vac - 50Hz) se conecta únicamente en la unidad interior.

☆ Conexión interna

Abrir el panel frontal, insertar los cables de conexión desde la base del aire acondicionado, conectándolos a la tabla de terminales con el objetivo (de acuerdo a la gráfica) de usar la tabla de prensado para sujetar los cables de conexión.

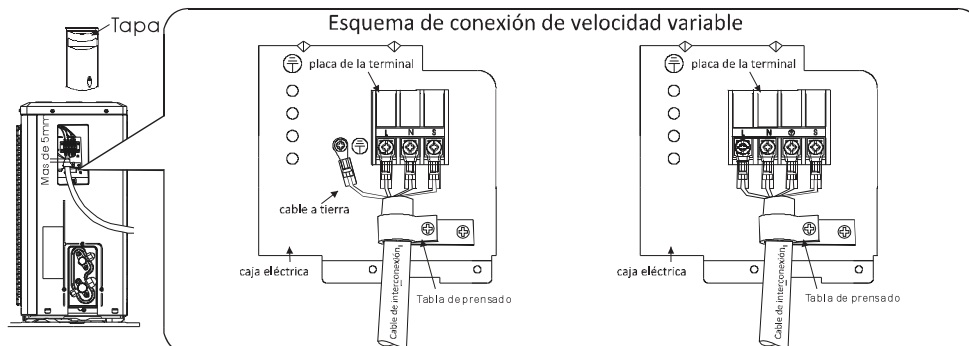
Diagrama de cables de velocidad constante



Abrir el panel frontal, si la unidad interna está instalada con el cable de señal, por favor separe la estructura media, e inserte el cable de señal a través de la estructura de fondo, luego conecte el enchufe rápido del cable de señal de la unidad interna al a externa.

☆ Conexión externa

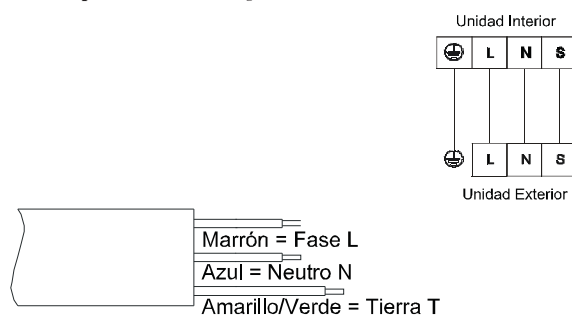
- Desatornille el tornillo, saque la cubierta del panel de control de la unidad.
- De acuerdo a la posición de conexión de la unidad interna, asegúrese de que los cables de conexión están conectados a la tabla de la unidad externa correspondiente.
- Conexión de cable a tierra:
 1. Aflojar el tornillo a tierra del soporte eléctrico.
 2. Conectar el cable a tierra con el tornillo a tierra, luego ajustar el tornillo en la marca ⊕ adecuadamente.
- Fijar el cable de la tabla de terminal con la tabla de prensado.
- Reinstalar la cubierta con el tornillo.



NOTA:

- ✖ Conectar el cable a tierra correctamente, o causará fallos de algún componente eléctrico, descarga o incluso incendio.
- ✖ No intercambie la polaridad de la energía.
- ✖ Se debe fijar el clavo del tornillo del cable firmemente, luego tirar el cable ligeramente, confirmando si está firme.
- ✖ Si hay un conector, conectarlo directamente.

La conexión de los cables de conexión de la unidad interna y unidad externa debe corresponderse (a la gráfica de abajo), o de lo contrario puede hacer descarga o incendio.



NOTA :

Este manual en general incluye todas las formas de cableado para los distintos tipos de aire acondicionado , por favor consulte la ficha y la información relacionada al hacer el cableado. No podemos excluir la posibilidad de que se vaya mejorar el producto y luego haya una modificación del cableado , consulte el diagrama de cableado en el acondicionador en el momento de la compra.

Prueba de funcionamiento

- * Asegúrese de que las tuberías y los cables están conectados .
- * Asegúrese de que la válvula del líquido y la válvula del gas están abiertos.
- 1 .Conexión a la fuente de alimentación
- * Conecte el enchufe a una toma de corriente independiente.
- * Prepare el control remoto .
- * Encienda el aire acondicionado en modo de enfriamiento durante 30 minutos o más.
- 2 . Evaluación del desempeño
- * Compare la temperatura dentro de la habitación y fuera (exterior) .
- * Asegúrese de que la temperatura del aire que se extrae por el extractor es superior a 10 ° C



Accesorios incluidos

- * Por favor, consulte el siguiente documento adjunto con cuidado, si no se utiliza algún accesorio, guárdelo.

Lista de accesorios de la unidad interior

NO.	Nombre	Unidad	Cantidad
1	Unidad Interior	set	1
2	Control Remoto	pieza	1
3	instrucciones	pieza	3
4	Pilas	pieza	2

Lista de accesorios de la Unidad externa

NO.	Nombre	Unidad	Cantidad
1	Unidad externa	set	1

CLIMATRIC

MANUAL MANDO A DISTANCIA

Varios modelos



ESPECIFICACIONES DEL MANDO A DISTANCIA

Tensión nominal	3.0 V (Pilas alcalinas LR03X2)
Voltaje mínimo para la emisión de la señal de CPU	2,0 V
Distancia de transmisión	8 m (cuando se utiliza tensión 3,0, llega hasta 11 m)
Condiciones operativas	-5~60 C

Características de funcionamiento

1. Modo de funcionamiento: AUTO, COOL, DRY, HEAT (no disponible en los modelos con sólo refrigeración) y FAN.
2. Función de ajuste del temporizador en 24 horas.
3. Rango de ajuste de temperatura ambiente: 17°C ~ 30°C.
4. Función completa visible en LCD (Pantalla de cristal líquido)
5. Emisión de luz trasera (sólo disponible para modelos R51M/BG(C)E)

Características de los botones del mando a distancia

1. Botón TEMP ▼: Pulse este botón para reducir la temperatura establecida para el interior.

2. Botón TEMP ▲: Pulse este botón para aumentar la temperatura establecida para el interior.

3. Botón de selección MODE: Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambia según la siguiente secuencia (automático, frío, deshumidificación, calor, ventilación):

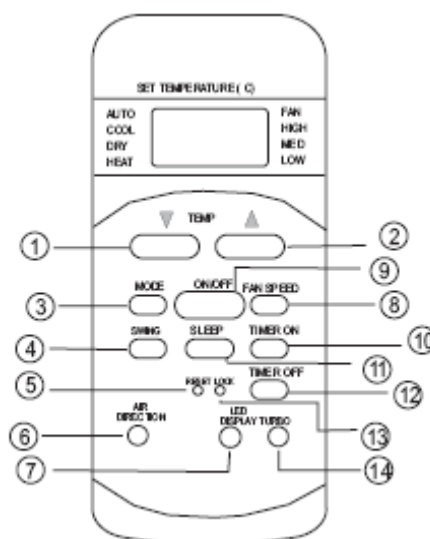
►AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

NOTA: el modelo de sólo REFRIGERACIÓN no dispone de función HEAT.

4. Botón SWING: Pulse este botón para modificar el ángulo del deflector.

5. Botón RESET: Cuando se pulsa el botón RESET, se cancelan todos los ajustes actuales y se recuperan todos los valores de fábrica.

6. Botón AIR DIRECTION: Pulse este botón y suéltelo rápidamente, se activa el movimiento del deflector horizontal. El deflector gira un cierto ángulo cada vez que se pulsa. Si se mantiene pulsado



durante más de 2 segundos, se activará la función de giro automático (Auto swing). Púlselo de nuevo y el deflector dejará de girar. Cuando el deflector gira a una posición que afecta a la refrigeración o calefacción del aire acondicionado, cambiará automáticamente la dirección de giro. (No disponible en dispositivos sin esta función).

7. **Botón LED DISPLAY:** Pulse este botón para apagar la pantalla digital del aire acondicionado y púlselo de nuevo para activarla. (No disponible en dispositivos sin pantalla LED).

8. **Botón FAN SPEED:** Este botón ajusta la velocidad del ventilador en la secuencia AUTO LOW MED HIGH (automática, baja, media, alta). Cada vez que se pulsa este botón se modifica la velocidad del ventilador.

9. **Botón ON/OFF:** Pulse este botón para poner en marcha el aparato y para apagarlo.

10. **Botón TIMER ON:** Pulse este botón para programar la hora de encendido automático. Cada vez que se pulsa, la hora de inicio avanza 30 minutos. Cuando la hora de puesta en marcha señale 10:00, cada nueva pulsación dará un salto de 60 minutos. Para cancelar la hora de puesta en marcha, basta ajustar el programador a 0:00.

11. **Botón SLEEP:** Pulse este botón para pasar al modo de funcionamiento de ahorro de energía. Pulse de nuevo el botón para cancelarlo. Esta función sólo está disponible en los modos COOL, HEAT y AUTO y mantiene la temperatura ambiente a un valor idóneo.

NOTA: Si se pulsa cualquier otro botón mientras la unidad está funcionando en el modo SLEEP, cancelará este modo.

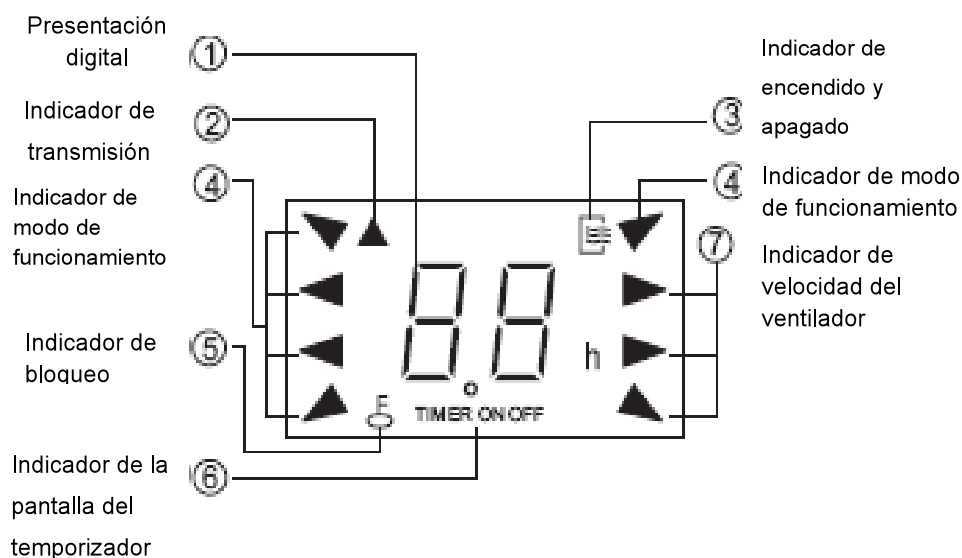
12. **Botón TIMER OFF:** Pulse este botón para programar la hora de parada. Cada vez que se pulsa, la hora de parada avanza 30 minutos. Cuando señale 10:00, cada nueva pulsación dará un salto de 60 minutos. Para cancelar la hora de parada, basta ajustar el programador a 0:00.

13. **Botón LOCK:** Al pulsar este botón se bloquean todos los ajustes y no se puede utilizar el mando a distancia, excepto este botón. Púlselo de nuevo para cancelar el modo LOCK.

14. **Botón TURBO:** Si pulsa este botón en el modo COOL (refrigeración), el aire acondicionado incrementa su potencia de refrigeración. Para cancelar esta función, pulse este botón de nuevo. (No disponible en aparatos sin función TURBO).

Indicadores en el panel

Panel digital



1. PRESENTACIÓN DIGITAL: Esta zona indica la temperatura fijada y, en el modo temporizador, las horas de arranque y parada. En el modo de funcionamiento “FAN” (ventilador) no aparece nada en este apartado.

2. Indicador de TRANSMISIÓN: Este indicador parpadea una vez cuando el mando a distancia transmite señales a la unidad interior.

3. Indicador de ENCENDIDO Y APAGADO: Este símbolo aparece cuando se pone en marcha la unidad con el mando a distancia, y se apaga cuando la unidad se apaga.

4. Indicador de MODO DE FUNCIONAMIENTO: Cuando se pulsa el botón MODE indica el modo de funcionamiento actual: “AUTO”, “COOL”, “DRY”, “HEAT” (no disponible en modelos con sólo refrigeración) y “FAN”.

5. Indicador de BLOQUEO: Este símbolo se ilumina cuando se pulsa el botón LOCK, y desaparece cuando se vuelve a pulsar.

6. Indicador de la PANTALLA DEL TEMPORIZADOR: Aquí aparecen los valores de ajuste del temporizador. Si sólo se ha programado la hora de puesta en marcha, mostrará TIMER ON. Si sólo se ha programado la hora de parada, mostrará TIMER OFF. Si se han programado los dos valores, mostrará TIMER ON/OFF, lo que indica que se han programado las horas de arranque y parada.

7. Indicador de VELOCIDAD DEL VENTILADOR: Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador deseada (Auto-Low-Med-High). El valor elegido aparece en la pantalla LCD, excepto la velocidad Auto.

NOTA: *En la figura 2 aparecen todos los símbolos para facilitar la explicación. Pero en el funcionamiento real solamente aparecen en el panel los elementos funcionales correspondientes a cada operación*

Funcionamiento del mando a distancia

COLOCACIÓN Y CAMBIO DE LAS PILAS

El mando a distancia utiliza dos pilas secas alcalinas (LR03X2).

1. Para colocarlas, deslice hacia atrás la tapa del alojamiento de las pilas y colóquelas en el sentido que se muestra (+ y -) en el propio mando.
2. Repita la misma operación para cambiar las pilas gastadas.

NOTA:

1. Al cambiar las pilas, no mezcle pilas nuevas con usadas ni diferentes tipos de pilas, ya que esto podría provocar un mal funcionamiento del mando a distancia.
2. Si no va a utilizar el mando a distancia durante varias semanas, extraiga las pilas para evitar que una posible fuga del líquido de éstas pudiera dañar el mando a distancia.
3. La vida útil media de las pilas es aproximadamente 6 meses.
4. Cambie las pilas cuando no oiga el bip de respuesta desde la unidad de interior o si no se enciende el indicador luminoso de transmisión.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

Encienda la unidad y comienza a parpadear el piloto luminoso en el panel digital de la unidad interior y se apaga después de parpadear 6 veces.

1. Utilice el botón MODE para elegir AUTO.
2. Pulse el botón TEMP para fijar la temperatura deseada para la sala. Los valores más confortables se encuentran entre 21 °C y 28 °C.
3. Pulse el botón ON/OFF para poner en marcha la unidad. Se enciende el piloto indicador de funcionamiento en el panel de la unidad interior. Se ajusta automáticamente la velocidad del ventilador pero no aparecen indicadores de ésta en el panel del mando a distancia.
4. Pulse de nuevo el botón ON/OFF para apagar el aparato.

NOTA

1. *En el modo AUTO, la unidad puede elegir refrigeración, ventilación, calefacción o deshumidificación en función de la diferencia entre la temperatura ambiente real de la sala y la temperatura fijada en el mando a distancia.*
2. *Si no encuentra adecuada la temperatura en el modo AUTO, elija manualmente el modo que desee.*

REFRIGERACIÓN / CALEFACCIÓN (no disponible en modelos con sólo refrigeración) y VENTILACIÓN

1. Si la temperatura en el modo AUTO no es la adecuada, puede pasar manualmente a los modos COOL, HEAT o FAN.

2. Pulse el botón TEMP para fijar la temperatura ambiente deseada. En el modo COOLING, los valores más confortables se establecen sobre 21 °C o más. En el modo HEATING, los valores más confortables sobre 28 °C o menos.

3. Active FAN SPEED para seleccionar el modo FAN y ajustar la velocidad del ventilador a los valores auto, alta, media o baja.

4. Pulse el botón ON/OFF; se encenderá el piloto de funcionamiento y el dispositivo se pondrá en marcha en el modo que haya elegido. Pulse de nuevo el botón ON/OFF para apagar la unidad.

NOTA

El modo FAN no permite controlar la temperatura ambiente. Mientras esté en este modo, solamente se pueden ejecutar los pasos 1, 3 y 4.

DESHUMIDIFICACIÓN

1. Pulse el botón MODE y seleccione la opción DRY.

2. Pulse el botón TEMP para fijar la temperatura deseada, entre 21 °C y 28 °C.

3. Pulse el botón ON/OFF; se encenderá el piloto de funcionamiento y la unidad se pondrá en marcha en el modo DRY (deshumidificación). El ventilador funciona a velocidad baja (LOW). Pulse de nuevo el botón ON/OFF para apagar la unidad.

NOTA

En función de la diferencia entre la temperatura fijada en la unidad y la temperatura ambiente real, cuando la unidad esté en el modo DRY funcionará muchas veces sin pasar por los modos COOL y FAN.

Funcionamiento con PROGRAMADOR

El botón TIMER ON sirve para programar la hora de puesta en marcha de la unidad. El botón TIMER OFF programa la hora de parada de la unidad.

1. Para programar la hora de arranque.

1.1 Al pulsar el botón TIMER ON, el mando a distancia muestra TIMER ON, la última hora de arranque programada y la letra "h" en la zona de indicaciones digitales. Ahora puede reiniciar y programar la HORA DE ARRANQUE.

1.2 Pulse de nuevo el botón TIMER ON para ajustar la hora de arranque.

1.3 Una vez ajustada la hora de arranque, hay un retardo de medio segundo antes de que el mando a distancia transmita la señal al aire acondicionado. Después de aproximadamente 2 segundos, desaparece la letra "h" y vuelve a aparecer la temperatura establecida en la pantalla digital.

2. Para programar la hora de apagado.

2.1 Pulse el botón TIMER OFF y el mando a distancia muestra TIMER OFF, la última hora de parada programada y la letra "h" en la zona de indicaciones digitales. Ahora puede reiniciar y programar la HORA DE PARADA.

2.2 Pulse de nuevo el botón TIMER OFF para ajustar la hora de parada.

2.3 Una vez ajustada la hora de parada, hay un retardo de medio segundo antes de que el mando a distancia transmita la señal al aire acondicionado. Después de aproximadamente 2 segundos, desaparece la letra "h" y vuelve a aparecer la temperatura establecida en la pantalla digital.

3. Para programar las horas de arranque y de parada

3.1 Pulse el botón TIMER ON; el mando a distancia muestra TIMER ON, la última hora de ARRANQUE programada y la letra “h” en la zona de indicaciones digitales. Ahora puede programar la hora de ARRANQUE mediante el programador.

3.2 Pulse de nuevo el botón TIMER ON para ajustar la hora de arranque.

3.3 Pulse el botón TIMER OFF; el mando a distancia muestra TIMER OFF, la última hora de PARADA programada y la letra “h” en la zona de indicaciones digitales. Ahora puede programar la hora de PARADA mediante el programador.

3.4 Pulse de nuevo el botón TIMER OFF para ajustar la hora de parada.

3.5 Cuando termina la programación, hay un retardo de medio segundo antes de que el mando transmita la señal a la unidad. Después, pasados unos 2 segundos, desaparece la letra “h” y reaparece la temperatura fijada en la pantalla digital.

Cambio de las horas programadas

- Para cambiar las horas de arranque o parada, simplemente pulse el botón correspondiente del programador y fije los valores deseados.
- Para cancelar la puesta en marcha del programador, ajuste la hora del mismo a 0:00.

NOTA

La hora programada es relativa, es decir, se define con respecto a la hora actual.

Advertencia

1. Asegúrese de que no hay obstáculos entre el mando a distancia y el receptor de la unidad interior, pues de otro modo el dispositivo no funcionará bien.
2. Mantenga el mando a distancia alejado de cualquier líquido.
3. Protéjalo de las temperaturas altas y de la radiación.
4. No exponga el receptor de la unidad a la luz directa del sol ya que ésta podría interferir con el correcto funcionamiento de la unidad.
5. No exponga el mando a distancia a las interferencias electromagnéticas causadas por otros electrodomésticos.



Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

CLIMATRIC

AIRE ACONDICIONADO TIPO SPLIT
VARIOS MODELOS

DIAGRAMAS



INSTRUCCIONES

Lea este manual antes de usar el aire acondicionado para garantizar un uso seguro, eficiente y correcto. Guárdelo para futuras consultas.

Le recordamos que este aparato debe ser instalado por un instalador cualificado y que por motivos de seguridad es indispensable que tenga toma de tierra.

DIAGRAMA DE CABLEADO INTERIOR

NOTA: Si se utiliza como unidad MONO, para las necesidades del control standby, el área de la sección transversal del cable conectado a W, 1(L), 2(N) debe ser suficiente para la máxima corriente del sistema. La máxima corriente del sistema es igual a la suma de la corrientes nominales de las unidades interior y exterior. Si se utiliza como unidad MULTI, W no necesita ser conectado en el bloque de conexión.

DIAGRAMA DE CABLEADO INTERIOR

16022000A84679

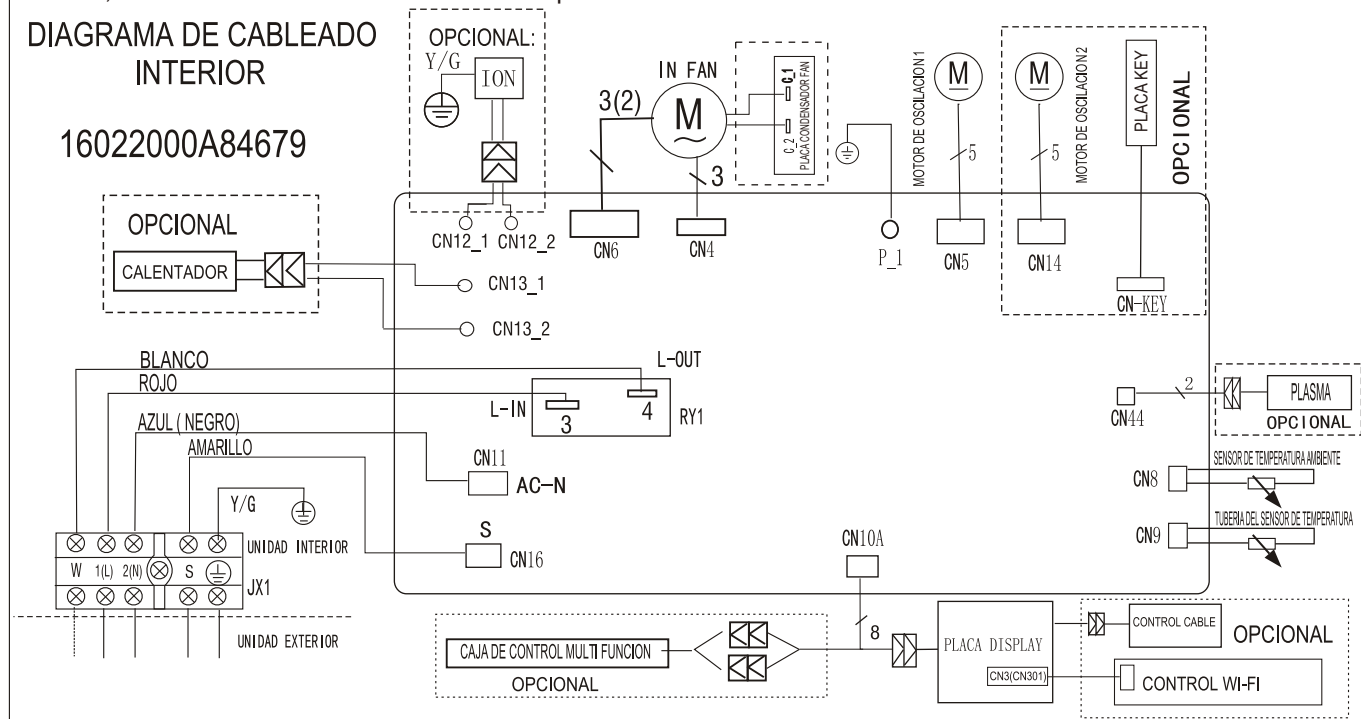
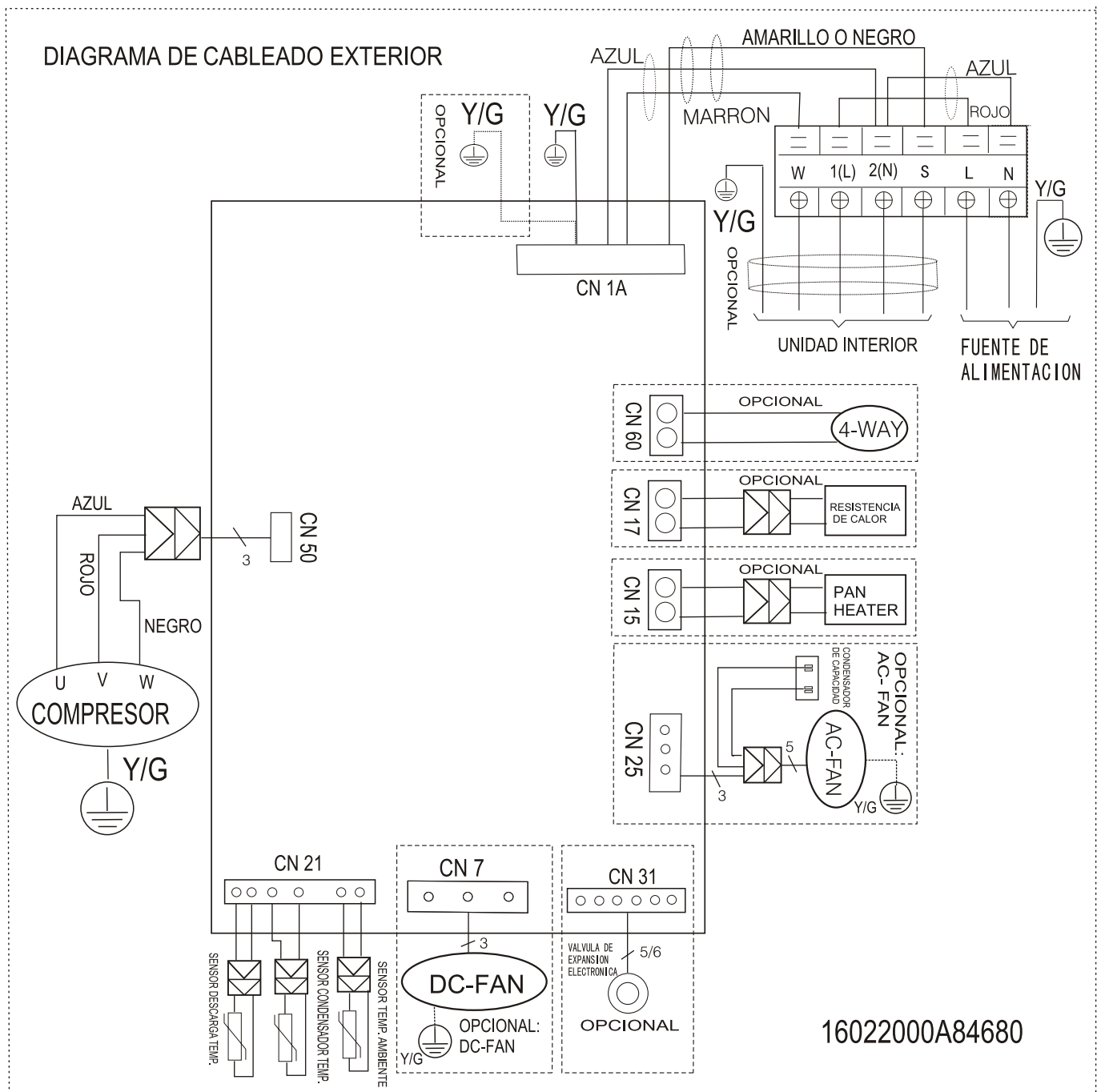


DIAGRAMA DE CABLEADO EXTERIOR



DIMENSIONES

CMC-12DC	Ancho (mm)	Fondo (mm)	Alto (mm)
Unidad Interior	800	188	275
Unidad Exterior	770	300	555

VARIOS MODELOS

CMC-09DC	Ancho (mm)	Fondo (mm)	Alto (mm)
Unidad Interior	800	188	275
Unidad Exterior	770	300	555